



Centre d'Essais de Fontaine  
17, Boulevard Paul Langevin  
38600 FONTAINE - France  
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22  
Fax +33.(0)4.76.53.32.40  
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés du travail et de l'agriculture, en date du 24 décembre 1996, identifié sous le numéro 0082 (publié au JOCE du 23 juillet 1994)  
Authorized by the decree of the French Ministry of labour, employment, and professional training, of 24th of December 1996 and identified under number 0082 (published the 23rd of July 1994 in the official journal of the E.C.)

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le **CETE APAVE SUDEUROPE** attribue l'

In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, **CETE APAVE SUDEUROPE** awards the

## ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/05/04/0111

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

To the following equipment

➤ Type d'équipement : **Dispositif d'ancrage – Classe B**

Type of equipment: Anchorage device – Class B

➤ Marque commerciale : **TRACTEL TRAVSAFE TEMPO II** – Référence : **036768**

Trademark

Reference

➤ Demandeur : **Monsieur X. COLSON**

Applicant

➤ Fabricant : **TRACTEL S.A.S – RN 19 - B.P. 8 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY / SEINE Cedex –**  
Manufacturer France

➤ Description : Dispositif d'ancrage provisoire transportable. Ligne de vie temporaire en sangle polyester composée d'un tendeur à cliquet, d'une sangle réglable de 1 à 18 m, de largeur 35 mm et d'une sangle fixe en polyester de largeur 50 mm. A chaque extrémité un connecteur référence M10 avec verrouillage manuel par vis. Point d'ancrage mobile : un connecteur en acier avec diamètre de fil 10 mm conforme à la norme EN 362 (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 04.6.0004)

Description Transportable temporary anchorage device. Lifeline in polyester webbing including a turnbuckle, an adjustable length polyester tape between 1 and 18 m with width of 35mm, and a fixed polyester webbing of width 50mm. On each end a connector reference M10 with manual locking gate device by screw. Mobile anchorage point: steel connector with wire diameter of 10mm complying with the standard EN 362 (detailed description in EC type examination report 04.6.0004).

➤ Référentiel technique utilisé : **NF EN 795** de septembre 1996.

Technical referential in use

Date : le 6 mai 2004

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques

Group Manager of the Mechanical Testing Center

  
Vincent MAILLOCHEAU

**NOTA :** Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.  
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

### CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 3 060 000 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : [www.apave.com](http://www.apave.com)  
Locataire-gérant du fonds de commerce du CETE APAVE Lyonnaise

SIEGE SOCIAL

**LYON**

177 route de Sain Bel  
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

**MARSEILLE**

8 rue Jean-Jacques Vernazza  
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193  
13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

**BORDEAUX**

Z.I. avenue Gay Lussac  
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00